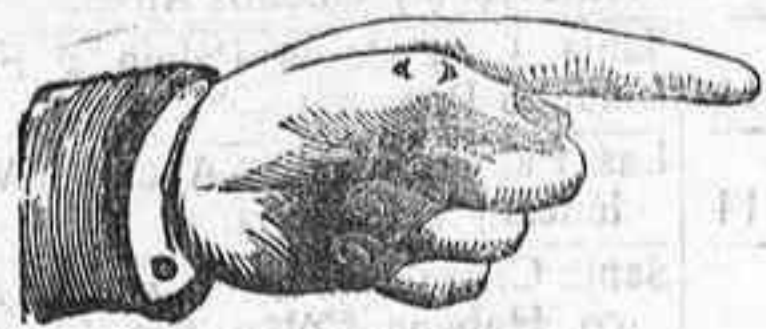






# Pruebe usted el magnífico CIGARRILLO



# IMPERIAL



última producción de la acreditada Fábrica LA DISTINGUIDA, y compárelo con los de la marca que usted acostumbra fumar. Pruébele usted y fumará bien y economizará dinero.

## BAZAR TENERIFE

48, Alfonso XIII, 48

ESQUINA Á TEOBALDO POWER

Gran almacén de MUEBLES de todas clases.  
 Extenso surtido en artículos de fantasía, propios para regalos.  
 Exposición permanente en POSTALES, siempre novedades.  
 Especialidad en JUGUETES, APARATOS ELÉCTRICOS, PIANOS, ESPEJOS é infinidad de artículos.  
 Fábrica de SOMMIERS y CATRES metálicos, lo mismo que COLCHONES y ALMOHADAS de crin, lana, pluma y miraguano.

Se sirven toda clase de encargos.

### Se vende

una Historia Natural, moderna y varios libros. Precios económicos. Darán razón, San Lucas, 25. 12

### Patatas de semilla

Los señores cosecheros que deseen obtener para la próxima cosecha semilla de patatas inglesas, de la conocida en estas islas por Hoja Larga, que importa Manuel Cruz, deben dirigir á este señor sus pedidos con la anticipación debida para garantizar los mismos. Marina, 59, Tenerife.

### Bicicleta de ocasión

Se vende una, Freno contra pedal y delantero en muy buen estado. Razón: Relojería Alemana. Norte, 21.

**LLOYD INTERNACIONAL**  
 COMPAÑÍA DE SEGUROS  
 DOMICILIADA EN BERLIN  
 Esta Compañía hace toda clase de seguros marítimos en condiciones ventajosas.  
 Para informes dirigirse á sus Agentes en esta Plaza,  
**ELDER, DEMPSTER & Co.**

**Américo L. Méndez.**  
 Agente de Aduanas  
 Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

**Aviso importante**  
**LA POPULAR TINEFERÑA**  
 de Juan de Vera y Trujillo

En su deseo de agradar siempre al público, además de sus acreditadas clases de pan ya conocidas (Popular, Tinerfeno, Parisiense y Madrileño), ha empezado á elaborar la del  
**Pan Catalán**  
 tan apreciado en todas partes, tanto por la calidad de la harina que se emplea, como por su esmerada elaboración.  
 Servicio permanente á domicilio á cualquier hora, avisando á la calle de  
**San Francisco, número 57**  
 TELÉFONO 406

**Papel de hilo**  
 superior, cuadrulado se vende en la Imprenta García Cruz.

**Nicolás Dehesa** Banca y Cambio  
 Alfonso XIII, 64  
 Emite giros sobre todos los países.  
 Pagos telegráficos. — Cartas de crédito.  
 Descuentos y Cobros — Cuentas corrientes.  
 Compra Cheques y Letras.  
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**Hamburg Amerika Linie**  
 CORREOS ALEMANES  
 El rápido vapor alemán  
**Spreewald**  
 saldrá fijamente de este puerto para el de  
**Habana**  
 el día 3 de Noviembre próximo, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.  
 Agente, **Carlos J. R. Hamilton**, en casa de los señores Hamilton y C.ª, Marina, 15.

**LA ROPA QUE VISTE**  
 Á LA HUMANIDAD  
 HA SIDO COSIDA CON  
 MÁQUINA  
**SINGER**

**LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER**  
 ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de  
**DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER**  
 las que se fabrican y venden anualmente.  
 LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSEAR,  
**SINGER "66"**  
 REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSEAR, ARRUINANDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA

**Establecimientos SINGER**  
 en todas las ciudades del mundo.

**37, ALFONSO XIII, 37**  
 Santa Cruz de Tenerife.

**REUMÁTICO...**  
 Después de que haya usted probado todo remedio para el Reumatismo, tome las **Pastillas Anti-Reumáticas** del **DR. N. BOLET**  
 Eminentes Médicos atestiguan su eficacia

**Bodegas Bilbainas** Vinos superiores de mesa, Rioja, Valdepeñas, Alicante.  
 Depósito: Doctor Allart II  
 Gerente: Juan Claverie. — Teobaldo Power, 12 A. 14.

**MUEBLES**  
 Se venden una cama de nogal para matrimonio, dos mesas de noche, y una mesa de caoba para escritorio, todo en muy buen estado.  
 Numancia número 19.

**Miller, Wolfson & Co.**  
**BANQUEROS**  
 Representantes del  
 Commercial Union Assurance Co., de Londres.  
 Oficinas:  
 Eduardo Cobián, n.º 3 (Marina)  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE  
 Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.  
 Giros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo.  
 Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.  
 Cuentas corrientes en toda clase de monedas.  
 Demás operaciones de Banca  
 Horas de despacho: de 9 á 3.

**DIABÉTICOS**  
 Prueba el  
**GLYCOFUGE**  
 del Doctor Bretón  
 de París  
 De venta: Droguería de A. ESPINOSA.

EL HIJO DEL DIABLO! 281

Juan le devolvió sus besos, y se sintió absuelto ante su sonrisa.  
 Cuclillo aspiraba cuanto le era posible entre sus gruesos labios la boca de la botella; pero la botella estaba vacía.  
 —Amarillas!—murmuraba— es en casa de Hans donde se encuentran las amarillas... Iré á buscar para llenar mi botella...  
 Victoria había dejado sitio á Juan en su sillón. Miraba á su hijo sonriendo y se alegraba al contemplarle tan hermoso.  
 Aquella fugitiva alegría daba á su pálida frente un reflejo de fuerza y de juventud.  
 —Cuánto nos ama el pobre joven!—pensó acariciando los rubios bucles que caían sobre los hombros de Juan:— Cuán bueno es!... oh! y cuánto deploro haber sospechado de él!... Me perdonas, Juan, ¿no es verdad?—añadió en voz alta;— como he sufrido tanto, hijo mío, siempre estoy próxima á creer en la desgracia!  
 Juan cubrió sus manos de besos.  
 La sonrisa de Victoria adquirió un tinte de melancolía.  
 —No conozco ninguna joven más hermosa ni más dulce—exclamó inclinándose al oído de su hijo—Mucho te ama... Mucho tiempo hace que yo lo sé... Mucho tiempo que ruego al Señor por ella cada mañana y cada noche, porque ella ha dado su corazón á mi pobre Juan, á mi hijo, al hijo querido que me impide desesperarme y blasfemar de la Providencia... Si tú supieses cuánto la amo también, y cuántos deseos tengo también, de llamarla hija mía!  
 —Oh! cuán buena sois, madre mía—dijo Juan.

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 284

retardado, y hacía una graciosa mueca de mal humor: más la sonrisa volvía bien pronto á aparecer en sus labios, porque á pesar de todo, su conciencia nada le aprovechaba.  
 No obteniendo contestación ninguna, el ropavejero continuaba su paseo. Después de algunos instantes de silencio llamaba nuevamente; y Gertrudis se apresuraba, Dios sabe cómo! Los carbones se encendieron por fin, y el puchero vuelto á colar sobre ellos, adquirió en pocos minutos el perdido calor.  
 Llamaba Hans por tercera vez, cuando Gertrudis, con una taza llena en la mano, abrió la puerta de su habitación.  
 Esperaba la pobre niña sufrir una fuerte reprensión, y su mejilla estaba más sonrosada que de costumbre.  
 —Buenos días padre—dijo parándose ante el mercader de prendas.  
 Hallábase éste de pie en medio del aposento; su labio rozó apenas la frente de Gertrudis con distracción, y cuando la joven alzó sobre él la vista, conmovióse al ver la palidez que cubría el semblante de su padre.  
 Generalmente expresaba la fisonomía de Hans una franca y resuelta alegría. Así es que cuando Gertrudis iba á ofrecerle todas las mañanas su mejilla, el predecepo depositaba en ella un ruidoso beso, y tomaba con ambas manos la rizada cabeza de la linda joven, para mirarla largamente y sonreír con el envejecido gozo del amor paternal.  
 Gertrudis retrocedió algunos pasos, inquieta y sorprendida.  
 —¿Ha venido alguien?—murmuró Hans, con un acento tan extraño que Gertrudis no le conocía.  
 —Nadie—repuso ella,



# Jacob Ahlers

Lista de los vapores que se esperan  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Ton.	DESTINO
Octubre 20	Prinzregent	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo
22	Henriette Woermann	3700	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
26	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne, y Hamburgo
27	Porto *	3750	Puerto de la Cruz y Hamburgo
31	Admiral	6300	Swakopmund, Luderizbusch Cape Town y Costa Oriental de Africa.
4 Nbre.	Jeannete Woermann	3200	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
4	Kamerun	5600	Las Palmas y Costa Africa
5	Hans Woermann *	5600	Madera y Hamburgo
10	Saffi *	3500	Puerto Cruz y Hamburgo
11	Adolph Woermann	7400	Southampton, Amberes y Hamburgo.
14	Eduard Woermann	7400	Las Palmas, Monrovia y Swakopmund
17	Eleonore Woermann	5100	Conakry y Costa de Africa
* Llevan frutos.			

## OTTO THORESEN Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día el magnífico vapor **SAN MIGUEL**  
 " " " " **SAN LUCAR**  
 " " " " **SAN TELMO**  
 " 27 " " **SANTA CRUZ**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el "Middleton Wharf" el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes contrabordo en aquella capital. Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día el magnífico vapor **SARDINA**  
 " " " " **SICILIA**

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

### SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**  
 SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
**Vapor San Sebastián**

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

#### Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor **Sancho** una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los jueves en la noche para cargar allí los viernes y sábados, la fruta que se presente para DUNKERQUE y HULL, y llegar a Santa Cruz de Tenerife los domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de  
**Otto Thoresen**, Marina, 3, tercer piso.  
 Santa Cruz de Tenerife.

# Frutera Line

Salidas del Puerto de la Cruz para Hamburgo

Gimle el de Octubre del Puerto de la Cruz.  
 Falk el 27 id. id.  
 Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente contruidos al efecto.  
 Agentes, **Hardisson Hermanos.**

OLDENBURG-PORTUGIESISCHE DAMPFSCHIFFS-REHDEREI

El nuevo servicio QUINCENAL de vapores fruteros para

## HAMBURGO

se inaugurará con el magnífico vapor alemán **PORTO**

que saldrá fijamente el jueves 27 de Octubre de Santa Cruz de Ten. el viernes 28 del Puerto de la Orotava (Teneriff) etc.  
 Los vapores de esta compañía están convenientemente arreglados para el transporte de frutas, y se ruega a los señores exportadores visiten este buque para convencerse de las inmejorables condiciones que reúne.  
 CONSIGNATARIO EN TENERIFE,  
**Jacob Ahler.**

Para informes en el Puerto Orotava, **ANTONIO GONZÁLEZ CHAVES.**

Pinillos Izquierdo y C.

El magnífico vapor español **Pío IX**  
 de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 29 de Octubre de paso para la **HABANA (DIRECTAMENTE)** con comodidad disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y hueco para carga.  
 Agentes C. Díaz Botas, casa de **Elder Dempster & Co.**  
 Alfonso XIII, 84.

Anglo Argentine Line

El magnífico vapor correo inglés **Argentino**  
 de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 3 de Noviembre con destino a LONDRES con hueco disponible para frutos.  
 Agentes, **Elder Dempster & Co.**  
 Alfonso XIII, 84.

Cia. générale Transatlantique  
 Para la **HABANA** (directamente)  
 El vapor francés **Californie**

deberá llegar a este puerto el 31 del corriente. Admite carga y pasajeros. Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

### VELOX

Saldrá de este puerto todos los domingos a las 6 de la mañana, para los puertos del Sur, regresando los miércoles a la tarde. Admite carga y pasajeros.  
 Para informes,  
**Miller, Wolfson y C.**  
 Marina 3.

Elder Dempster & Co.

El magnífico vapor correo inglés

**Boma**  
 de 3000 toneladas llegará a Santa Cruz el 26 de Octubre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 10 pasajeros de 1.ª clase y 800 toneladas métricas sobre cubierta. La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos, pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

El magnífico vapor correo inglés

### Grah

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 27 de Octubre, con destino a

HAMBURGO con hueco disponible para 1000 toneladas métricas sobre cubierta. Agentes, **Elder Dempster & Co.**  
 ALFONSO XIII 84.

### Chargeurs réunis

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires El vapor francés

### Amiral Jaureguiberry

llegará a este puerto el día 26 de Octubre. Admite carga y pasajeros. Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

# COMPANHIA TRASATLANTICA

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Noviembre de 1910

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
MONTERRAT	30/631	Cádiz y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVERDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
SAN FRANCISCO	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
		Cádiz, Barcelona y Génova.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
 Agentes, **VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE**

## HAMILTON & Co.

LISTA DE VAPORES

que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan.  
 Las fechas son aproximadas.

DESTINO	VAPOR	Día
Londres	Tintagel Castle	20 Otbre.
	Inchanga	20 "
	Gascon *	22 "
	Galleian *	27 "
	Dover Castle	4 Nbre.
Liverpool	Garth Castle *	9 "
	Athenic	11 "
	Avondale Castle	16 "
Hamburgo	Thessaly	10 Otbre.
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Salamanea	11 Otbre.
	Hohenstaufen (vía Madeira y Lisboa)	7 "
	Navarra	15 "
Cape Town Hobart Wellington N. Z.	Durham Castle	13 Otbre.
	Eraemar Castle	27 "
Cape Town y Puertos de Australia	Tainui	20 Otbre.
	Rotorua Ionic	3 Nbre. 17 "
Puertos de Brazil y Rio de la Plata, Punta Arenas, Valparaíso y Puertos del Pacífico hasta San Francisco.	Miltiades	18 Nov.
	SPREWALD para la Habana directamente.	3 Nbre.

\* Estos vapores harán escala en Santa Cruz de Tenerife, siempre que haya carga ó pasaje suficiente.

Compere usted *La Novela Moderna*, nueva é interesantísima publicación, que ve la luz los días 5, 15 y 25 de cada mes, y cuyas obras, completamente inéditas, en España, están escritas por los mejores novelistas de Europa, especialmente ingleses, por ser éstos los que mejor cultivan la literatura los asuntos policiacos, á los que dan una nota de emoción é interés no alcanzada en ningún otro país, y en los que se inspira la mayor parte de los volúmenes de esta notable publicación.  
 De venta en la Imprenta García Cruz.

AL Comercio. - Hojas para el levante de mercancías libres de derechos y hojas declaratorias de artículos sujetos al pago de derechos al Aduanamiento.

De venta Imprenta García Cruz. San José, 36.

La Teneduría de Libros al alcance de todos. Precio, 2.50 Pesetas. De venta: Imprenta García Cruz.

282 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

La frente de Victoria se nubló.  
 —Si yo fuese como otras madres—dijo ahogando un suspiro,—mañana serías tú su esposo... Las madres dan á sus hijos un dote cuando se casan...  
 Interrumpióse para estrechar á su hijo contra su corazón en un apasionado arrebato.  
 Luego continuó sin poder contener sus sollozos.  
 —Pero nosotros somos para tí una carga muy pesada y te abrumamos con nuestra desgracia... Todo lo que ganas es para nosotros y se lo traga nuestra miseria... Escucha Juan, hijo mío, mi buen hijo... ¿Tú no sabes?... Es necesario que nos abandones; es preciso que te vayas lejos; muy lejos... Cuando nosotros no estemos á tu lado para abrumarte con nuestra desgracia, entonces estoy segura, serás rico, llegarás á ser rico; y al verte rico, Hans Doru, que es un hombre justo y bueno, te dará su hija...  
 Juan procuraba interrumpir á su madre pero no podía.  
 Fué la voz de la abuela quien la interrumpió.  
 —Hija mía—dijo de pronto;—dame mi ropa de día de fiesta, voy á salir.  
 Levantóse Victoria, y fué á tomar en un rincón que servía de armario, un paquete envuelto con una tela hecha girones.  
 Sentóse la abuela sobre su cama; desde la vispera parecía haber envejecido diez años.  
 Victoria sacó del paquete un obscuro vestido de lana, cuya tela gastada por el tiempo, había llegado á hacerse casi transparente, pero guardando, no obstante, un aspecto de aseo y de limpieza.  
 Abandonó la abuela su jergón, y se vistió.  
 Cuando estuvo vestida, arrojóse á fin de recitar

EL HIJO DEL DIABLO 283

sus preses cotidianas; pero su extraviada memoria la engañaba, y á las palabras latinas de su oración, añadía estas y otras parecidas frases:  
 —Es indispensable que le veal... Haced, Dios mío, que no rechace á su madre!...  
 La anciana no quiso decir á Victoria á donde se dirigía, vestida con su traje de fiesta.  
 Salíó sin decir una palabra.  
 Siguióla el idiota Cuculillo, cantando hasta las primeras gradas de la escalera; en seguida fué á colocarse junto á la ventana, y levantó un pedazo de tela para fijar en las ventanas de Hans Doru sus huraños ojos.  
 —Allí es donde hay amarillas!—dijo;—iré á buscar...  
 \*\*  
 En el instante en que Gertrudis entraba en su casa, triunfante y gozosa, por haber vencido, por fin, los escrúpulos de Juan Regnault, oyó la voz de su padre, que la llamaba desde el próximo aposento.  
 Dirigióse inmediatamente al hornillo, á fin de servir en seguida el almuerzo á Hans Doru, pero el fuego se había apagado durante su ausencia, y la espesa sopa estaba helada en el fondo del puchero.  
 Gertrudis reunió los carbones, cubiertos de ceniza, y se puso á soplar con toda su fuerza.  
 Oíase entretanto al prendero que se paseaba por su cuarto con paso rápido é irregular. Guardaba silencio durante dos ó tres minutos, y en seguida exclamaba, como si despertase de su sueño:  
 —Gertrudis! Gertrudis!  
 La joven soplabá con toda su alma. Conocía haberse

Cie. Belge Maritime du Congo

El magnífico y rápido vapor correo belga **Bruxellesville**  
 de 8000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 25 de Octubre con destino á **LA PALICE Y AMBERES** con hueco disponible para 90 pasajeros de primera clase y 75 de segunda. Este vapor admite darga para Amberes.  
 Agentes,  
**Elder Dempster & Co.**  
 Alfonso XIII, 84.

**Cintas para coronas :::**  
 En la Imprenta García Cruz, calle de San José, núm. 36, se les imprime á las cintas para coronas fúnebres, las inscripciones que se deseen en oro, plata, bronce, etc.  
 Se entregan terminadas á los diez minutos de haberse recibido el encargo en esta Imprenta, calle de San José, n.º 36, junto á la casa habitación del médico D. Diego Costa

**A 1, 2 y 4 Pltas.**  
 se venden libros de cocina, en la Imprenta García Cruz, San José, 36.  
 IMPRENTA GARCÍA CRUZ. SAN JOSÉ 36